



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

Seoltaí Rphoist/email addresses:

An Oifig

oifig@gsbhailebrigin.ie

clodagh@gsbhailebrigin.ie

admin@gsbhailebrigin.ie

An Cuan

doireann.nighiobuin@gsbhailebrigin.ie

rebecca.nidhubhlainn@gsbhailebrigin.ie

Junior Infants:

Sinead.nichuinn@gsbhailebrigin.ie

roisin.scollard@gsbhailebrigin.ie

neasa.nimhaolain@gsbhailebrigin.ie

1st Class:

maria.nolan@gsbhailebrigin.ie

ciara.niniaidh@gsbhailebrigin.ie

2nd Class

grainne.nicheallachain@gsbhailebrigin.ie

elaine.nicuqo@gsbhailebrigin.ie

Senior Infants:

ciara.nimhaolanfaidh@gsbhailebrigin.ie

3rd Class

emma.nighormghaile@gsbhailebrigin.ie

deirdre.nighraith@gsbhailebrigin.ie

5th Class

maria.nighallachoir@gsbhailebrigin.ie

daithi.macdomhnaill@gsbhailebrigin.ie

4th class

aoife.defaoite@gsbhailebrigin.ie

dearbhlá.nichonchoille@gsbhailebrigin.ie

6th Class

cillin.macdonnacha@gsbhailebrigin.ie

tom.macphaidin@gsbhailebrigin.ie

Múinteoirí Tacaíochta

neasa.nibhriain@gsbhailebrigin.ie

sile.uirian@gsbhailebrigin.ie

aine.mhicgc@gsbhailebrigin.ie

colm.ofatharta@gsbhailebrigin.ie

clar.nighealbhaín@gsbhailebrigin.ie

grainne.nighrianna@gsbhailebrigin.ie

claire.seoighe@gsbhailebrigin.ie

lonan.olorgnain@gsbhailebrigin.ie

Briseadh Meán Téarma/ Mid- Term Break

Beidh an scoil dúnta don bhriseadh Meán Téarma ón 25/10-29/10 san áireamh de réir féilire na scoile. Beimid ag dúnadh @12 ar an 22/10 de bharr traenála foirne. Tá fáilte roimh dhaltai gléasadh suas an lá seo.

The school will be closed from 25/10-29/10 inclusive as per the school calendar. We will close @12 on 22/10 to facilitate staff training. Pupils are welcome to dress up for Halloween on this day.



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

Coiste na dtuistí/ Parent's association

Cártaí Nollag: Tá an spriocdháta thart anois chun cárta Nollag a dhearadh. Go raibh maith agaibh as ucht na horduithe ar fad. Cuirfear ar aghaidh chun an chlódóra iad agus táimid ag súil go mbeidh siad linn roimh dheireadh Mí na Samhna. Is féidir leat íoc astu anois ar Aladdin amháin. Gabhaimid leiscéal as an mhoill á chur ar fáil. Ná seol airgead crua chun na scoile le bhur dtoil. Má fheiceann tú fadhb leis an méid atá curtha suas, téigh i dteagmháil le hAisling.

Féilire 2022: Má theastaíonn ó aon duine spás fógraíochta a cheannach sa féilire, seol rphoist chuig gsbbcoiste@gmail.com.

Christmas Cards: The deadline has now passed to design a Christmas Card. Many thanks for all the orders. The templates will be sent on to the printer and we hope to have the cards back by the end of November. You can now pay for the cards via Aladdin. Apologies for the delay with this. Please do not send cash into the school. If you notice any issue with the amount put up, contact Aisling.

Calendar 2022: If anyone would like to buy advertising space in the calendar, send an e-mail to gsbbcoiste@gmail.com.

Páirceáil/ Parking

Iarraimis oraibh a bheith aireach agus sibh ag páirceáil ar maidin agus arís um thráthnóna. Iarraimis oraibh cloí le rialacha an bhóthair agus gan pháirceáil sna heastáit chónaitheacha. Tá dóthan páirceála ar fáil i gcarrchlós an tséipéil. Meabhrú daoibh gan chasadh ag bealach isteach charrchlós na foirne. Meabhrú freisin go bhfuil na spásanna taobh leis na ráillí in aice leis an scoil don fhoireann amháin. Ná húsáid áit na mbusanna chun páirceáil nó chun pásití a scaoileadh ón gcarr.

We ask that you are aware while parking in the mornings and again in the afternoon. We ask you to abide by the rules of the road and not to park in the housing estates. There is ample parking available in the church car park. A reminder not to turn at the entrance to the staff carpark. A reminder also that the first row of spaces alongside the bike racks/railings at the side of the school are for staff use only. Please do not use the bus area for set down or parking.



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

Tinneas & ag teacht ar scoil/ Illness & attending school

Tá go leor cloiste againn faoi COVID-19 agus na siomptaim a ba chóir go mbeadh tú ag faire amach le haghaidh. Tuigimid ar fad nár chóir ár bpáistí a sheoladh ar scoil leis na siomptaim sin. Tá áfach, go leor saghas tinnis eile ann a scaipeann ar scoil. Iarraimis oraibh gan do pháiste a sheoladh ar scoil má tá sé/sí tinn. Féach ar an dtábla thíos.

We have all heard plenty about COVID-19 and the symptoms that we should be looking out for. We all understand that we should not send our children to school with these symptoms. There are, however, plenty of other illnesses which spread in schools. We ask that you do not send your child to school if he/she is unwell. See the table below for some helpful info.

WHEN SHOULD MY CHILD RETURN TO SCHOOL/ CHILDCARE?					 Building a Better Health Service		 Serbis Stánte Níos Fearr a Fhorbairt	
Chicken Pox	Conjunctivitis	Diarrhoea or Vomiting	Flu	Glandular Fever				
When scabs are dry	No need to stay out*	48 hours after the last episode	5 days after start of illness	No need to stay out*				
Hand, foot & mouth	Head Lice	Impetigo	Measles	Mumps				
No need to stay out*	No need to stay out*	When scabs are dry or 24 hours after starting antibiotics	4 days after rash appears	5 days after swelling appears				
Scabies	Scarlet Fever	Slapped Cheek	Threadworms	Whooping Cough				
After first treatment	24 hours after starting antibiotics	No need to stay out*	No need to stay out*	5 days after starting antibiotics or 21 days after start of illness				
This information is based on the Management of Infectious Diseases in Schools guidance document.					*No need to stay out if child is well but school or childcare provider should be informed.			



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21



IONROLLAÍOCHT DO 2022 ENROLMENT FOR '22

Bunaíodh Gaelscoil Bhaile Brigín i 2006. Tá breis agus 430 dalta sa scoil anois. Is scoilphobal láidir atá toghtha againn anseo agus is iad daltaí na scoile croílár an phobail sin. Teastaíonn uainn go mbeldh saolscoile tairbhreach, taitneamhach, flúntach ag gach páiste a thagann chulg ár scoil.

Our vision is one in which all students in our school have an enjoyable, positive and worthwhile experience while attending our school.



**Enrolment now
open for school
year 2022-2023**

**Registration can
be done between
01 -22 October '21**

**Enrolment forms
available on
enrolment page
on school website**

:

www.gsbhailebrigin.ie

**Online
Registration**

GAELSCOIL BHAILE BRIGÍN,

Fearann an Chaisleáin,
Baile Brigín, Co. Áth Cliath.

K32 YT18

01-8416036



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

Club Coigiltis/ Savings Club

Más mian le haon duine airgead a íoc i dtreo billí don chéad scoil bhliain eile, déan teagmháil le hAisling.

If anyone would like to start paying towards next year's school bill, please contact Aisling.

Team Hope

Táimid chun boscaí a bhailiú ar son Team Hope arís i mbliana. Leis seo gheobhaidh tú nasc chuig suíomh idirlín na carthanachta, áit gur féidir leat tuilleadh eolais a fháil faoin scéim. Is féidir le do pháiste bosca a líonadh agus é a fhágáil faoin staighre in aice le rang Múinteoir Neasa, más mian libh páirt a ghlacadh. Beimid ag bailiú boscaí go dtí an 04/11/21.

We will be collecting boxes again this year on behalf of Team Hope. Below, you will find a link to the charity's website where you can find further information on the scheme. Your child can leave a filled box under the stairs beside Múinteoir Neasa's class (the class teacher will allow/help them to do this at a suitable time) If you need a label, please let Aisling know and she can send one home.

<https://www.teamhope.ie/>

Seachtain na Matamaitice/ Math's week

Ta go leor ar siúl sa scoil le linn na seachtaine seo chun grá don mhata a spreagadh sna daltaí. Mar pháirt de seo, ghléas na daltaí suas inniú bunaithe ar théama an mhata. Rinne siad an-iarracht agus bhíomar ar bís na feistis ar fad a fheiceáil.

There is plenty going on in school this week to inspire a love of maths in the pupils. As part of this, pupils dressed up today based on the math's theme. They made a great effort and we were delighted to see all the costumes.

Míolta Gruaige/ Head Lice

Tá roinnt mhaith cásanna tugtha le fios, go háirithe sna ranganna sóisearacha. Iarraimis oraibh na cinn i do theaghlach a sheiceáil anocht agus arís thar an mbriseadh meán téarma le cinntiú nach scaipeann siad fud fad na scoile. Lean an nasc thíos leis an bpolasaí mhíolta gruaige a léamh. Meabhrú daoibh gur chóir aon ghruaig fhada a tharraingt siar ar scoil.



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

https://dd7fc0c9-1ddb-4b81-b982-eb31ca87ece6.filesusr.com/ugd/4adc16_98cb653a012e4b3c90385d4266b4b90b.pdf

There have been quite a few cases of head lice reported particularly in junior classes i.e. downstairs. We would ask you to please check all heads in the household tonight and again over the midterm in an attempt to stop them spreading throughout the school. Please see link to our head lice policy below. A reminder that all pupils with long hair should have their hair tied back while in school.

https://dd7fc0c9-1ddb-4b81-b982-eb31ca87ece6.filesusr.com/ugd/eb0e39_601b6d7b260c4784abbd301604b24559.pdf

Leabharlann na dtuistí/ Parent's library

Tá na teidil seo curtha leis an leabharlann an tseachtain seo. Tá liosta iomlán de na leabhair atá ar fáil le feiceáil ar shuíomh idirlín na scoile ag an nasc seo.

<https://www.gsbhailebrigin.ie/leabharlann-na-dtuisti>

The following titles have been added to the parent's library this week. The full list of books available can be found on the school website here.

<https://www.gsbhailebrigin.ie/parents-library>

New titles

Can I Tell you About Dyslexia

Can I Tell you About Selective Mutism

Can I Tell you About Dyscalculia

Can I Tell you About Self Harm

Can I Tell you About Sensory Processing Difficulties

Can I Tell you About Eating Disorders

Can I Tell you About Dyspraxia

Can I Tell you About Depression

Can I Tell you About ADHD

Can I Tell you About Autism

Can I Tell you About Gender Diversity

Can I Tell you About Auditory Processing Disorder



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

Gaeloideachas

WHY CHOOSE A GAELCHOLÁISTE FOR YOUR CHILD?



A PRACTICAL TALK FOR PARENTS AND GUARDIANS

Why Choose a Gaelcholáiste for your child ?

Dáta : Dé Céadaoin 20 Deireadh Fómhair ag 19.30

Tá Gaeloideachas ag cur seimineáir ar fáil do thuismitheoirí **maidir leis na cúiseanna agus buntáistí le Gaelcholáiste a roghnú**. Tá sé dírithe ar thuismitheoirí a bhfuil páiste acu sa naíonra nó sa bhunscoil i láthair na huaire, ach go háirithe.

Beidh painéal ann ar an oíche ag freagairt roinnt ceisteanna coitianta a bhíonn ag thuismitheoirí maidir leis an oideachas iar-bhunleibhéil trí mheán na Gaeilge agus ag roinnt a dtaithí féin ar an gcóras.

Beidh an seimineár seo trí mheán an Bhéarla den chuid is mó. Reáchtálfar seimineár eile trí Ghaeilge do thuismitheoirí Gaeltachta ar an leanúnachas ón mbunscoil chuig an iar-bhunscoil Ghaeltachta go luath amach anseo.

Tá gach eolas agus deis clárúcháin ar fáil **ANSEO**

20 October 2021, 19.30 Zoom

Painéal: Seán Delap, Principal of Coláiste Íosagáin, Alison Barber, Deputy Principal of Coláiste Mhuire, Dr Karina Pierce (former Gaelcholáiste student, as well as a parent (TBC).

This session will be mostly in English.

Reáchtálfar seimineár eile trí Ghaeilge do thuismitheoirí Gaeltachta ar an leanúnachas ón mbunscoil chuig an iar-bhunscoil Ghaeltachta go luath sa todhchaí.



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.

01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

Dírithe ar: *Parents of children attending naíonra, Gaelscoil or English-medium primary school who are interested in learning more about a Gaelcholáiste option for post-primary school.*

Are you currently exploring post-primary school options for your son or daughter? Perhaps you are considering a Gaelcholáiste? Would you like to learn more about Irish-medium education at post-primary level and the many opportunities and benefits it could offer your child?

Our practical talk for parents will share helpful information and advice on what to expect from Irish-medium post-primary education and how you can help your child make a smooth transition between primary and post-primary.

This talk is aimed at parents and guardians who have children attending primary school (Gaelscoil or English-medium) or naíonra at present, and will be suitable for all, regardless of their level of fluency in Irish. The talk will be mainly in English and will be led by a panel that includes a Gaelcholáiste Principal and Deputy Principal, a parent, as well as a former student who made the very successful and happy transition from English-medium primary school to a Gaelcholáiste with no prior experience of Irish-medium education.

The panel will share their experience on the following:

- *The Gaelcholáiste ethos – how teaching and learning works in a Gaelcholáiste*
- *Finding their feet: how you can help your child have a positive start in a Gaelcholáiste*
- *Embracing change: new teachers, new subjects, new school, new friends and new opportunities – all through the medium of Irish*
- *How you as a parent can encourage and support your child, whatever your own level of fluency is in Irish*
- *What help and resources are available*
- *Opportunities outside of the classroom*

Hear more about why a Gaelcholáiste could be a great choice for your child and get answers to some of the questions you might have about post-primary education through Irish. Parents can submit their questions for the panel before the seminar, as well as on the night itself.

*Cláraigh anseo agus seolfar nasc chugat ar lá an tseimineáir. **Tabhair faoi deara, le do thoil, go ndúnfar an fhoirm ag 12.00 ar an lá.***



gaelscoil bhaile brigín

Fearann an Chaisleáin, Baile Brigín, Co. Átha Cliath, K32 YT18.
01/8416036, oifig@gsbhailebrigin.ie

Nuachtlitir 5 Bl16: 04/10/21-22/10/21

Maor tráchtá/ Traffic warden

Luaite thíos, tá cóip den ríomhphoist atá faighte againn ó Chomhairle Chontae Fhine Gall.
Below, please see email sent to us by Fingal County Council.

I received an email from our Operations Dept who look after traffic warden enforcement in Fingal. They have had reports of illegal parking on the Hamilton Road even though there are double yellow lines painted along a stretch of the road. I wish to advise you that the traffic wardens will be patrolling the area after the mid term break if you wish to advise parents of same.

Cruinnithe Tuistí/ Parent Teacher Meetings.

Beidh na cruinnithe tuistí ar siúl théis an mbriseadh meán téarma agus ní ar an 10ú Samhain mar atá luaite ar féilre na scoile. Beidh na cruinnithe á reachtáil mar a bhí anuraidh. Rachaidh an múinteoir ranga i dteagmháil le tuismitheoirí le ham a shocrú le labhairt leo. Cé go mbeidh na cruinnithe go príomha thar an bhfón, tá seans ann go mbeidh an múinteoir ranga ag iarraidh cruinniú aghaidh ar aghaidh a eagrú, más cuí.

Parent teacher meetings will take place after mid term break and not on 10th November as per the calendar. Meetings will run as they did last year. The class teacher will contact parents to arrange a suitable time to speak. Whereas meetings will take place predominantly over the phone, the class teacher may wish to arrange a face to face meeting if deemed appropriate.